



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
**GOVERNMENT GAZETTE**

**STAATSKOERANT**  
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 1139

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRICE 10c PRYS

OVERSEAS 15c OORSEE

POST FREE — POSVRY

REGULASIEKOERANT No. 1139

As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer

VOL. 47]

PRETORIA, 30 MAY 1969  
30 MEI 1969

[No. 2419

**PROCLAMATIONS**

*by the State President of the Republic of  
South Africa*

No. R. 136, 1969

**DATE OF COMMENCEMENT OF THE ANIMAL  
DISEASES AND PARASITES AMENDMENT ACT,  
1969 (ACT 51 OF 1969)**

Under the powers vested in me by section 15 of the Animal Diseases and Parasites Amendment Act, 1969 (Act 51 of 1969), I hereby declare that the provisions of the said Act 51 of 1969 shall come into operation as from the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Sixteenth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council.

D. C. H. UYS.

No. R. 138, 1969

**MATSHANGANA TERRITORIAL AUTHORITY  
REGULATIONS.—AMENDMENT OF PROCLAMA-  
TION R. 96 OF 1969**

Under and by virtue of the powers vested in me by section 17 of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act 68 of 1951), read with section 25 of the Bantu Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927), I hereby amend Proclamation R. 96 of 1969 in accordance with the accompanying Schedule.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Fourteenth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council.

M. C. BOTHA.

F56/9/6.

**PROKLAMASIES**

*van die Staatspresident van die Republiek  
van Suid-Afrika*

No. R. 136, 1969

**DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN DIE  
WYSIGINGSWET OP DIERESIEKTES EN -PARA-  
SIETE, 1969 (WET 51 VAN 1969)**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 15 van die Wysigingswet op Dieriesiektes en -parasiete, 1969 (Wet 51 van 1969), verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde Wet 51 van 1969 vanaf die datum van publikasie hiervan in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sestiende dag van Mei Eenduisend Nege-honderd Nege-en-sestig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

D. C. H. UYS.

No. R. 138, 1969

**MATSHANGANA GEBIEDSOWERHEIDSREGU-  
LASIES.—WYSIGING VAN PROKLAMASIE R. 96  
VAN 1969**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 17 van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet 68 van 1951), gelees met artikel 25 van die Bantoe-administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927), wysig ek hierby Proklamasie R. 96 van 1969 ooreenkomstig bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Veertiende dag van Mei Eenduisend Nege-honderd Nege-en-sestig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

M. C. BOTHA.

F56/9/6.

## SCHEDULE

By the substitution for the Annexure to Schedule C of the following Annexure:—

## "ANNEXURE"

1. Department of Authority Affairs and Finance.
2. Department of Community Affairs.
3. Department of Works.
4. Department of Education and Culture.
5. Department of Agriculture.
6. Department of Justice."

## GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS  
AND MARKETING

No. R. 877

30 May 1969

## LEVY ON WOOL

In terms of section 14 (2) of the Wool Act, 1967 (No. 59 of 1967), I, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister of Agriculture, hereby make known that the South African Wool Board, referred to in section 2 of the said Act, has in terms of section 14 (1), with my approval and with effect from 1 July 1969, imposed a levy of one cent (1c) per pound on all wool, including Karakul wool, produced, sold or processed in or exported from the Republic, in substitution for the levies made known by Government Notice 1114 of 28 June 1968.

D. C. H. UYS, Minister of Agriculture.

No. R. 888

30 May 1969

REGULATIONS RELATING TO THE GRADING OF  
MEALIES.—AMENDMENT

The State President has, under the powers vested in him by section 89 of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), further amended the regulations published by Government Notice R. 602 of 28 April 1967, as amended, as set out in the Schedule hereto.

## SCHEDULE

The regulations published by Government Notice R. 602 of 28 April 1967, as amended, are hereby further amended as follows:—

1. Regulation 1 is hereby amended by—

(a) the insertion before the definition of "defective mealie kernels" of the following definition:—

"(iA) 'cracked mealie kernels' shall mean mealie kernels with visible cracks in the endosperm; (iA)"; and

(b) the addition in the definition of "defective mealie kernels" after paragraph (c) of the following paragraph:—

"(d) mealie kernels the pericarp of which has become wholly or partly loose from the endosperm;"

## BYLAE

Deur die Aanhangel tot Bylae C deur die volgende Aanhangel te vervang:—

## "AANHANGSEL"

1. Departement van Owerheidsake en Finansies.
2. Departement van Gemeenskapsake.
3. Departement van Werke.
4. Departement van Onderwys en Kultuur.
5. Departement van Landbou.
6. Departement van Justisie."

## GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE  
EN -BEMARKING

No. R. 877

30 Mei 1969

## HEFFING OP WOL

Kragtens artikel 14 (2) van die Wolwet, 1967 (No. 59 van 1967), maak ek, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Suid-Afrikaanse Wolraad, genoem in artikel 2 van genoemde Wet, kragtens artikel 14 (1), met my goedkeuring en met ingang van 1 Julie 1969, 'n heffing van een sent (1c) per pond gelê het op alle wol, insluitende Karakoelwol, wat in die Republiek geproduseer, verkoop of verwerk of uit die Republiek uitgevoer word, ter vervanging van die heffings bekendgemaak by Goewermentskennisgewing 1114 van 28 Junie 1968.

D. C. H. UYS, Minister van Landbou.

No. R. 888

30 Mei 1969

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE  
GRADERING VAN MIELIES—WYSIGING

Die Staatspresident het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 602 van 28 April 1967, soos gewysig, verder gewysig soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

## BYLAE

Die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 602 van 28 April 1967, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:—

1. Regulasie 1 word hierby gewysig deur—

(a) voor die omskrywing van "gebrekkige mieliepitte" die volgende omskrywing in te voeg:—

"(iA) 'gebarste mieliepitte', mieliepitte met sigbare barste in die endosperm; (iA)"; en

(b) in die omskrywing van "gebrekkige mieliepitte" na paragraaf (c) die volgende paragraaf by te voeg:—

"(d) mieliepitte waarvan die oppervlakte gedeeltelik of in geheel losgegaan het van die endosperm;"

2. Regulation 2 is hereby amended by the substitution for subregulation (2) of the following subregulation:—

“(2) Subject to the provisions of subregulation (3), mealies shall be graded in accordance with the requirements set out for the respective grades in the following table:—

2. Regulاسie 2 word hierby gewysig deur subregulasie (2) deur die volgende subregulasie te vervang:—

“(2) Behoudens die bepalinge van subregulasie (3), moet mielies gegradeer word ooreenkomstig die vereistes in die volgende tabel vir die onderskeie grade uiteengesit:—

| Class                      | Grade    | Maximum percentage of defective mealie kernels by weight | Maximum percentage of other coloured mealie kernels by weight | Maximum percentage of foreign matter by weight | Maximum total percentage of defective mealie kernels and other coloured mealie kernels and foreign matter by weight | Maximum percentage of cracked mealie kernels, and broken mealie kernels on top of the ¼-inch round-hole screen, by weight |
|----------------------------|----------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| White dent.....            | WD1..... | 7                                                        | 2                                                             | 0.3                                            | 7                                                                                                                   | 5                                                                                                                         |
|                            | WD2..... | 13                                                       | 3                                                             | 0.5                                            | 13                                                                                                                  | 10                                                                                                                        |
|                            | WD3..... | 20                                                       | 5                                                             | 0.75                                           | 20                                                                                                                  | 25                                                                                                                        |
| White flint.....           | WF1..... | 10                                                       | 2                                                             | 0.3                                            | 10                                                                                                                  | 5                                                                                                                         |
|                            | WF2..... | 25                                                       | 5                                                             | 0.75                                           | 25                                                                                                                  | 35                                                                                                                        |
| Yellow flint.....          | YF1..... | 9                                                        | 2                                                             | 0.3                                            | 9                                                                                                                   | 5                                                                                                                         |
| Yellow flint-and-dent..... | YM1..... | 9                                                        | 2                                                             | 0.3                                            | 9                                                                                                                   | 5                                                                                                                         |
|                            | YM2..... | 20                                                       | 5                                                             | 0.5                                            | 20                                                                                                                  | 10                                                                                                                        |
|                            | YM3..... | 30                                                       | 5                                                             | 0.75                                           | 30                                                                                                                  | 35                                                                                                                        |

| Klas                         | Graad    | Maksimum persentasie gebrekkige mieliepitte volgens gewig | Maksimum persentasie mieliepitte van 'n ander kleur volgens gewig | Maksimum persentasie vreemde voorwerpe volgens gewig | Maksimum totale persentasie gebrekkige mieliepitte en mieliepitte van 'n ander kleur en vreemde voorwerpe volgens gewig | Maksimum persentasie gebarste mieliepitte, en gebrekkige mieliepitte bo die ¼ duim-rondegatsif, volgens gewig |
|------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wit duikpit.....             | WD1..... | 7                                                         | 2                                                                 | 0.3                                                  | 7                                                                                                                       | 5                                                                                                             |
|                              | WD2..... | 13                                                        | 3                                                                 | 0.5                                                  | 13                                                                                                                      | 10                                                                                                            |
|                              | WD3..... | 20                                                        | 5                                                                 | 0.75                                                 | 20                                                                                                                      | 25                                                                                                            |
| Wit rondepit.....            | WF1..... | 10                                                        | 2                                                                 | 0.3                                                  | 10                                                                                                                      | 5                                                                                                             |
|                              | WF2..... | 25                                                        | 5                                                                 | 0.75                                                 | 25                                                                                                                      | 35                                                                                                            |
| Geel rondepit.....           | YF1..... | 9                                                         | 2                                                                 | 0.3                                                  | 9                                                                                                                       | 5                                                                                                             |
| Geel rondepit-en-duikpit.... | YM1..... | 9                                                         | 2                                                                 | 0.3                                                  | 9                                                                                                                       | 5                                                                                                             |
|                              | YM2..... | 20                                                        | 5                                                                 | 0.5                                                  | 20                                                                                                                      | 10                                                                                                            |
|                              | YM3..... | 30                                                        | 5                                                                 | 0.75                                                 | 30                                                                                                                      | 35                                                                                                            |

3. Regulation 3 is hereby amended by the addition after paragraph (e) of the following paragraph:—

“(f) *Determination of percentage of cracked mealie kernels and broken mealie kernels on top of quarter-inch round-hole screen.*—The percentage of cracked mealie kernels and broken mealie kernels on top of the screen with quarter-inch round holes shall be determined by screening a sample of one hundred grammes [taken in the manner prescribed in paragraph (a)] through a screen with quarter-inch round holes and hand-picking the remaining portion and by calculating the weight of the cracked mealie kernels and broken mealie kernels thus hand-picked together with that of cracked whole mealie kernels that passed through the screen, as a percentage of the total weight of the sample.”

4. Regulation 6 is hereby repealed.

3. Regulاسie 3 word hierby gewysig deur na paragraaf (e) die volgende paragraaf by te voeg:—

“(f) *Bepaling van persentasie gebarste mieliepitte, en gebrekkige mieliepitte bo die kwartduim-rondegatsif.*—Die persentasie gebarste mieliepitte en gebrekkige mieliepitte bo die kwartduim-rondegatsif word bepaal deur 'n monster van eenhonderd gram [geneem op die wyse in paragraaf (a) voorgeskryf] deur 'n kwartduim-rondegatsif te sif en die agterblywende deel met die hand uit te soek en deur die gewig van die gebarste mieliepitte en gebrekkige mieliepitte aldus met die hand uitgesoek tesame met dié van gebarste heel mieliepitte wat deur die sif gegaan het, te bereken as 'n persentasie van die totale gewig van die monster.”

4. Regulاسie 6 word hierby herroep.

No. R. 896

30 May 1969

# MEALIE AND KAFFIRCORN CONTROL SCHEME PRICES FOR MAIZE PRODUCTS.—AMENDMENT

In terms of section 79 (1) (b) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister of Agriculture, hereby make known that the

No. R. 896

30 Mei 1969

# MIELIE- EN KAFFERKORINGREELINGSKEMA PRYSE VAN MIELIEPRODUKTE.—WYSIGING

Kragtens artikel 79 (1) (b) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), maak ek, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van

Mealie Industry Control Board, referred to in section 3 of the Mealie and Kaffircorn Control Scheme, published by Proclamation R. 113 of 1961, as amended, has in terms of section 27 of the said Scheme, with my approval and with effect from the date of publication hereof, amended the prohibitions published by Government Notice R. 685 of 1 May 1969, as set out in the Schedule hereto.

D. C. H. UYS, Minister of Agriculture.

#### SCHEDULE

The Schedule to Government Notice R. 685 of 1 May 1969, is hereby amended by the insertion in the table in clause 4 (a) (ii) in column 2 opposite the word "Kimberley" of the figure "3" on the same horizontal line.

### DEPARTMENT OF AGRICULTURAL TECHNICAL SERVICES

No. R. 867

30 May 1969

#### AMENDMENT OF THE REGULATIONS RELATING TO THE SAMPLING, ANALYSIS, TESTING AND EXAMINATION OF SEED.—SEEDS ACT, 1961 (ACT 28 OF 1961)

In terms of subsection (4) of section thirty of the Seed Act, 1961 (Act 28 of 1961), notice is hereby given by the Minister of Agriculture that it is proposed to amend the regulations published in Government Notice R. 1112 of 26 July 1963, as set out in the Schedule hereto.

Interested persons are invited to submit, within four weeks from the date of publication hereof, any objections or representations concerning the proposed regulations to the Secretary for Agricultural Technical Services, Private Bag 116, Pretoria.

#### SCHEDULE

1. Table 1 of the above-mentioned regulations is hereby amended by inserting the following at the end thereof:—

| Kind of seed                                                                                       | Minimum weight of seed     |                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                    | For working sample (grams) | To be submitted by inspector. For determination of number of weed seeds per weight of seed (grams) |
| 1. <i>Lolium rigidum</i> Gaud.....                                                                 | 6                          | 60                                                                                                 |
| 2. <i>Medicago falcata</i> L.....                                                                  | 5                          | 50                                                                                                 |
| 3. <i>Medicago media</i> L.....                                                                    | 5                          | 50                                                                                                 |
| 4. <i>Medicago</i> species (Group Medics)—                                                         |                            |                                                                                                    |
| <i>M. tribuloides</i> ( <i>M. truncatula</i> ).....                                                | 5                          | 50                                                                                                 |
| <i>M. littoralis</i> .....                                                                         | 5                          | 50                                                                                                 |
| <i>M. scutellata</i> .....                                                                         | 8                          | 80                                                                                                 |
| 5. <i>Pennisetum typhoides</i> (Burm) Stapf. et C. E. Hubbard [ <i>P. glaucum</i> (L) R. Br.]..... | 15                         | 150                                                                                                |
| 6. <i>Phaseolus acutifolius</i> Gray var. <i>latifolius</i> Freem.....                             | 400                        | 1,000                                                                                              |
| 7. <i>Phaseolus coccineus</i> L. ( <i>P. multiflorus</i> ).....                                    | 1,000                      | 1,000                                                                                              |
| 8. <i>Sorghum</i> species (Group Forage Sorghums).....                                             | 90                         | 900                                                                                                |
| 9. <i>Vigna unguiculata</i> (L) Walt....                                                           | 400                        | 1,000                                                                                              |
| 10. <i>Oryza sativa</i> L.....                                                                     | 40                         | 400                                                                                                |

Beheer oor die Mielienywerheid, genoem in artikel 3 van die Mielie- en Kafferkooringreëlinskema, afgekondig by Proklamasie R. 113 van 1961, soos gewysig, kragtens artikel 27 van genoemde Skema, met my goedkeuring en met ingang van die datum van publikasie hiervan, die verbodsbepalings afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 685 van 1 Mei 1969 gewysig het soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

D. C. H. UYS, Minister van Landbou.

#### BYLAE

Die Bylae van Goewermentskennisgewing R. 685 van 1 Mei 1969 word hierby gewysig deur in die tabel in klousule 4 (a) (ii) in kolom 2 teenoor die woord "Kimberley" in dieselfde horisontale reël, die syfer "3" in te voeg.

### DEPARTEMENT VAN LANDBOU-TEGNIESIE DIENSTE

No. R. 867

30 Mei 1969

#### WYSIGING VAN DIE REGULASIES MET BETREK-KING TOT DIE MONSTERNEMING, ONTLEDING, TOETS EN ONDERSOEK VAN SAAD.—DIE WET OP SAAD, 1961 (WET 28 VAN 1961)

Die Minister van Landbou gee hierby kennis kragtens subartikel (4) van artikel dertig van die Wet op Saad, 1961 (Wet 28 van 1961), dat dit die voorneme is om die regulasies gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 1112 van 26 Julie 1963 te wysig soos uiteengesit in die Bylae hierby.

Belanghebbende persone word gevra om besware teen of vertoeë aangaande die voorgestelde regulasies binne vier weke na die datum van publikasie hiervan aan die Sekretaris van Landbou-tegniese Dienste, Privaatsak 116, Pretoria, voor te lê.

#### BYLAE

1. Tabel 1 van bovermelde regulasies word hierby gewysig deur die volgende aan die einde daarvan in te voeg:—

| Soort saad                                                                                         | Minimum gewig saad      |                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                    | Vir werksmonster (gram) | Om deur inspekteur ingedien te word. Vir bepaling van aantal onkruidsaad per gewig saad (gram) |
| 1. <i>Lolium rigidum</i> Gaud.....                                                                 | 6                       | 60                                                                                             |
| 2. <i>Medicago falcata</i> L.....                                                                  | 5                       | 50                                                                                             |
| 3. <i>Medicago media</i> L.....                                                                    | 5                       | 50                                                                                             |
| 4. <i>Medicago</i> spesies (Groep Medics)—                                                         |                         |                                                                                                |
| <i>M. tribuloides</i> ( <i>M. truncatula</i> ).....                                                | 5                       | 50                                                                                             |
| <i>M. littoralis</i> .....                                                                         | 5                       | 50                                                                                             |
| <i>M. scutellata</i> .....                                                                         | 8                       | 80                                                                                             |
| 5. <i>Pennisetum typhoides</i> (Burm) Stapf. et C. E. Hubbard [ <i>P. glaucum</i> (L) R. Br.]..... | 15                      | 150                                                                                            |
| 6. <i>Phaseolus acutifolius</i> Gray var. <i>latifolius</i> Freem.....                             | 400                     | 1,000                                                                                          |
| 7. <i>Phaseolus coccineus</i> L. ( <i>P. multiflorus</i> ).....                                    | 1,000                   | 1,000                                                                                          |
| 8. <i>Sorghum</i> spesies (Groep Voersorghums).....                                                | 90                      | 900                                                                                            |
| 9. <i>Vigna unguiculata</i> (L) Walt....                                                           | 400                     | 1,000                                                                                          |
| 10. <i>Oryza sativa</i> L.....                                                                     | 40                      | 400                                                                                            |

2. Table 3 of the above-mentioned regulations is hereby amended by inserting the following at the end thereof:—

2. Tabel 3 van bovermelde regulasies word hierby gewysig deur die volgende aan die einde daarvan in te voeg:—

| Kind of seed                                                                                  | Substrata | Temperature °C  | Light | First count days | Final count days | Fresh and/or dormant seed                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------|-------|------------------|------------------|-------------------------------------------------|
| 1. <i>Lolium rigidum</i> Gaud.                                                                | TP        | 20-30           | —     | 5                | 14               | KNO <sub>3</sub> ; prechill. Test at 10-10-30°C |
| 2. <i>Medicago falcata</i> L.                                                                 | TP;BP     | 20;18           | —     | 4                | 10               | Prechill.                                       |
| 3. <i>Medicago media</i> L.                                                                   | TP;BP     | 20;18           | —     | 4                | 10               | Prechill.                                       |
| 4. <i>Medicago</i> species (Group Medics)—<br><i>M. tribuloides</i> ( <i>M. truncatula</i> )  | TP;BP     | 20;18           | —     | 4                | 10               | —                                               |
| <i>M. littoralis</i>                                                                          | TP;BP     | 20;18           | —     | 4                | 10               | —                                               |
| <i>M. scutellata</i>                                                                          | TP;BP     | 20;18           | —     | 4                | 14               | —                                               |
| 5. <i>Pennisetum typhoides</i> (Burm) Stapf. et C. E. Hubbard [ <i>P. glaucum</i> (L) R. Br.] | TP;BP     | 20-30           | —     | 3                | 7                | —                                               |
| 6. <i>Phaseolus acutifolius</i> Gray var. <i>latifolius</i> Freem.                            | S;BP      | 20-30;20        | —     | 5                | 9                | —                                               |
| 7. <i>Phaseolus coccineus</i> L. ( <i>P. multiflorus</i> )                                    | S;BP      | 20-30;20        | —     | 5                | 9                | —                                               |
| 8. <i>Sorghum</i> species (Group Forage Sorghums)                                             | BP;S      | 20-30;<br>20-35 | —     | 4                | 10               | —                                               |
| 9. <i>Vigna unguiculata</i> (L) Walt.                                                         | S;RP      | 20-30           | —     | 5                | 8                | —                                               |
| 10. <i>Oryza sativa</i> L.                                                                    | BP;TP;S   | 20-30;<br>30;25 | —     | 5                | 14               | Presoak 24 to 48 hours in water at 40°C.        |

| Soort saad                                                                                    | Kiem-medium | Temperatuur °C  | Lig | Eerste teldae | Finale teldae | Vars en/of rustende saad                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------|-----|---------------|---------------|---------------------------------------------------|
| 1. <i>Lolium rigidum</i> Gaud.                                                                | TP          | 20-30           | —   | 5             | 14            | KNO <sub>3</sub> ; Voorverkoel. Toets by 10-30°C. |
| 2. <i>Medicago falcata</i> L.                                                                 | TP;BP       | 20;18           | —   | 4             | 10            | Voorverkoel.                                      |
| 3. <i>Medicago media</i> L.                                                                   | TP;BP       | 20;18           | —   | 4             | 10            | Voorverkoel.                                      |
| 4. <i>Medicago</i> spesies (Groep Medics)—<br><i>M. tribuloides</i> ( <i>M. truncatula</i> )  | TP;BP       | 20;18           | —   | 4             | 10            | —                                                 |
| <i>M. littoralis</i>                                                                          | TP;BP       | 20;18           | —   | 4             | 10            | —                                                 |
| <i>M. scutellata</i>                                                                          | TP;BP       | 20;18           | —   | 4             | 14            | —                                                 |
| 5. <i>Pennisetum typhoides</i> (Burm) Stapf. et C. E. Hubbard [ <i>P. glaucum</i> (L) R. Br.] | TP;BP       | 20-30           | —   | 3             | 7             | —                                                 |
| 6. <i>Phaseolus acutifolius</i> Gray var. <i>latifolius</i> Freem.                            | S;BP        | 20-30;20        | —   | 5             | 9             | —                                                 |
| 7. <i>Phaseolus coccineus</i> L. ( <i>P. multiflorus</i> )                                    | S;BP        | 20-30;20        | —   | 5             | 9             | —                                                 |
| 8. <i>Sorghum</i> spesies (Groep Voersorghums)                                                | BP;S        | 20-30;<br>20-35 | —   | 4             | 10            | —                                                 |
| 9. <i>Vigna unguiculata</i> (L) Walt.                                                         | S;RP        | 20-30           | —   | 5             | 8             | —                                                 |
| 10. <i>Oryza sativa</i> L.                                                                    | BP;TP;S     | 20-30;<br>30;25 | —   | 5             | 14            | Voorweek vir 24 tot 48 uur in water by 40°C.      |

No. R. 868 30 May 1969  
THE SEEDS ACT, 1961 (ACT 28 OF 1961).—SEED WHICH IS DECLARED SEED FOR THE PURPOSES OF THE ACT

Under the powers vested in me by the definition of "seed" in section one of the Seeds Act, 1961 (Act 28 of 1961), I, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister of Agriculture, do hereby declare the kinds of seed set out in the Schedule hereto to be seed for the purposes of the said Act.

D. C. H. UYS, Minister of Agriculture.

#### SCHEDULE

The seed of the following:—

*Oryza sativa* L. (Rice/Rys).  
*Sorghum* species/species (Group Forage Sorghums/Groep Voersorghum).

#### DEPARTMENT OF HEALTH

No. R. 869 30 May 1969  
DECLARATION OF VIRAL HEPATITIS AS A NOTIFIABLE DISEASE THROUGHOUT THE REPUBLIC

The Minister of Health, in the exercise of the powers conferred upon him in section 18 (2) (a) of the Public Health Act, 1919 (Act 36 of 1919), as amended, read

No. R. 868 30 Mei 1969  
WET OP SAAD, 1961 (WET 28 VAN 1961).—SAAD WAT TOT SAAD VIR DOELEINDES VAN DIE WET VERKLAAR WORD

Kragtens die bevoegdheid my verleen by die woordoms-krywing van "saad" in artikel een van die Wet op Saad, 1961 (Wet 28 van 1961), verklaar ek, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister van Landbou, die soorte saad in die Bylae hiervan uiteengesit tot saad vir die doeleindes van genoemde Wet.

D. C. H. UYS, Minister van Landbou.

#### BYLAE

Saad van die volgende:—

*Oryza sativa* L. (Rys/Rice).  
*Sorghum* spesies/species (Groep Voersorghum/Group Forage Sorghums).

#### DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

No. R. 869 30 Mei 1969  
VERKLARING VAN VIRUS-HEPATITIS TOT 'N SIEKTE WAT IN DIE HELE REPUBLIEK AANGE-GEE MOET WORD

Die Minister van Gesondheid het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 18 (2) (a) van die Volksge-zondheidswet, 1919 (Wet 36 van 1919), soos gewysig,

with section 157 of the said Act, has declared viral hepatitis to be a notifiable disease throughout the Republic with effect from the date of publication hereof.

Government Notice 1551 of 7 October 1966, in terms of which viral hepatitis was declared a notifiable disease within the municipal areas of Johannesburg, Pretoria, Durban and Port Elizabeth is hereby withdrawn.

No. R. 887

30 May 1969

# THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL

## AMENDMENT OF THE REGULATIONS REGARDING THE DEGREES, DIPLOMAS OR CERTIFICATES ENTITLING MEDICAL PRACTITIONERS AND DENTISTS TO REGISTRATION

The State President has been pleased, under the powers vested in him by sections 22 and 23 of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act 13 of 1928), as amended, read with section 94 (1) of the said Act, and after consideration of a recommendation by the South African Medical and Dental Council, to amend the regulations published under Government Notice R. 1689 of 30 October 1964, as amended—

(i) by the addition to regulation 1 of the following qualifications:—

### University or examining authority and qualifications

#### HONG KONG

University of Hong Kong—

Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery.....

M.B. B.S. Univ. Hong Kong.

### University or examining authority and qualifications

#### MALAYSIA

University of Malaya—

Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery.....

M.B. B.S. Univ. Malaya.

University of Singapore—

Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery.....

M.B. B.S. Univ. Singapore.

King Edward VII College of Medicine—

Licentiate in Medicine and Surgery.....

L.M.S. Singapore M. Coll.

(ii) by the deletion of the following qualification in regulation 4:—

### University or examining authority and qualification

#### STRAITS SETTLEMENTS

King Edward VII College of Medicine—

Licentiate in Medicine and Surgery.....

L.M.S. Singapore M. Coll.

### Universiteit of eksaminerende liggaam en kwalifikasie

#### HONG KONG

Universiteit van Hong Kong—

Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie.....

M.B. B.S. Univ. Hong Kong.

### Universiteit of eksaminerende liggaam en kwalifikasie

#### MALEISIE

Universiteit van Maleia—

Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie.....

M.B. B.S. Univ. Maleia.

Universiteit van Singapoer—

Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie.....

M.B. B.S. Univ. Singapoer.

"King Edward VII College of Medicine"—

Lisensiaat in Geneeskunde en Chirurgie.....

L.M.S. Singapoer M. Coll.

(ii) deur die skapping van die volgende kwalifikasie in regulasie 4:—

### Universiteit of eksaminerende liggaam en kwalifikasie

#### "STRAITS SETTLEMENTS"

"King Edward VII College of Medicine"—

Lisensiaat in Geneeskunde en Chirurgie.....

L.M.S. Singapoer M. Coll.

virus-hepatitis tot 'n siekte verklaar wat in die hele Republiek aangegee moet word vanaf die datum van publikasie hiervan.

Goewermentskennisgewing 1551 van 7 Oktober 1966 waarkragtens virus-hepatitis verklaar is tot 'n siekte wat binne die munisipale gebiede van Johannesburg, Pretoria, Durban en Port Elizabeth aangegee moet word, word hierby herroep.

No. R. 887

30 Mei 1969

# DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD

## WYSIGING VAN REGULASIES BETREFFENDE DIE GRADE, DIPLOMAS EN SERTIFIKATE WAT GENEESHERE EN TANDARTSE REG OP REGISTRASIE GEE

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels 22 en 23 van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet 13 van 1928), soos gewysig, gelees met artikel 94 (1) van genoemde Wet, en na oorweging van 'n aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad, die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1689 van 30 Oktober 1964, soos gewysig, verder te wysig—

(i) deur die volgende kwalifikasies by regulasie 1 te voeg:—

### Abbreviation for registration

M.B. B.S. Univ. Hong Kong.

### Abbreviation for registration

M.B. B.S. Univ. Malaya.

M.B. B.S. Univ. Singapore.

L.M.S. Singapore M. Coll.

### Abbreviation for registration

L.M.S. Singapore M. Coll.

### Afkorting vir registrasie

M.B. B.S. Univ. Hong Kong.

### Afkorting vir registrasie

M.B. B.S. Univ. Maleia.

M.B. B.S. Univ. Singapoer.

L.M.S. Singapoer M. Coll.

### Afkorting vir registrasie.

L.M.S. Singapoer M. Coll.

## DEPARTMENT OF LABOUR

No. R. 870 30 May 1969

## INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

## MOTOR INDUSTRY

## PENSION FUND AGREEMENT

The following correction to Government Notice R. 965 appearing in *Government Gazette Extraordinary* 837 of 26 June 1964 is published for general information:—

In the Afrikaans version of the Schedule delete the definition of "Fonds" where it appears in clause 3 and substitute therefor the following definition:—

"Fonds" beteken "Die Motornywerheidpensioenfonds".

No. R. 871 30 May 1969

## INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

## IRON, STEEL, ENGINEERING AND METALLURGICAL INDUSTRY

## AMENDMENT OF SICK PAY FUND AGREEMENT

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that all the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 28 April 1970 upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

## SCHEDULE

## NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE IRON, STEEL, ENGINEERING AND METALLURGICAL INDUSTRY

## AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956; made and entered into between the

Automotive Parts Production Engineers' Association;  
Cape Engineers' and Founders' Association;  
Constructional Engineering Association;  
East London Engineers' and Founders' Employers' Association;  
Edge Hand and Small Tool Manufacturers' Association;  
Electrical Engineering and Allied Industries Association;  
Engineers' and Founders' Association (Transvaal, Orange Free State and Northern Cape);  
Gate and Fence Manufacturers' Association of the Transvaal;  
Heavy Engineering Manufacturers' Association;  
Iron and Steel Producers' Association;  
Lift Engineering Association of South Africa;  
Light Engineering Industries Association of South Africa;  
Materials Handling and Construction Plant Association of South Africa;  
Natal Engineering Industries Association;  
Non-Ferrous Metal Industries Association of South Africa;  
Plastics Manufacturers' Association of South Africa;  
Port Elizabeth Engineers' Association;  
Precision Manufacturing Engineers' Association;  
Radio, Refrigeration and Electrical Appliance Association of South Africa;  
Sheetmetal Industries Association of South Africa;  
S.A. Agricultural and Irrigation Machinery Manufacturers' Association;  
S.A. Electro Plating Industries Association;  
S.A. Fasteners Manufacturers' Association;  
S.A. Production Founders' Association;

## DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. R. 870 30 Mei 1969

## WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

## MOTORNYWERHEID

## PENSIOENFONDSOOREENKOMS

Onderstaande verbetering van Goewermentskennisgewing R. 965 wat in *Buitengewone Staatskoerant* 837 van 26 Junie 1964 verskyn, word vir algemene inligting gepubliseer:—

Skrap die omskrywing van "Fonds" in die Afrikaanse teks van die Bylae waar dit in klousule 3 voorkom en vervang dit deur die volgende omskrywing:—

"Fonds" beteken "Die Motornywerheidpensioenfonds".

No. R. 871 30 Mei 1969

## WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

## YSTER-, STAAL-, INGENIEURS EN METALLURGIESE NYWERHEID

## WYSIGING VAN SIEKTEBYSTANDFONDS-OOREENKOMS

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat al die bepalings van die Ooreenkoms (hieronder die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid betrekking het, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 28 April 1970 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

## BYLAE

## NATIONALE NYWERHEIDSRaad VIR DIE YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN METALLURGIESE NYWERHEID

## OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit en aangegaan deur en tussen die

Automotive Parts Production Engineers' Association;  
Cape Engineers' and Founders' Association;  
Constructional Engineering Association;  
East London Engineers' and Founders' Employers' Association;  
Edge Hand and Small Tool Manufacturers' Association;  
Electrical Engineering and Allied Industries Association;  
Engineers' and Founders' Association (Transvaal, Orange Free State and Northern Cape);  
Gate and Fence Manufacturers' Association of the Transvaal;  
Heavy Engineering Manufacturers' Association;  
Iron and Steel Producers' Association;  
Lift Engineering Association of South Africa;  
Light Engineering Industries Association of South Africa;  
Materials Handling and Construction Plant Association of South Africa;  
Natal Engineering Industries Association;  
Non-Ferrous Metal Industries Association of South Africa;  
Plastics Manufacturers' Association of South Africa;  
Port Elizabeth Engineers' Association;  
Precision Manufacturing Engineers' Association;  
Radio, Refrigeration and Electrical Appliance Association of South Africa;  
Sheetmetal Industries Association of South Africa;  
S.A. Agricultural and Irrigation Machinery Manufacturers' Association;  
S.A. Electro Plating Industries Association;  
S.A. Fasteners Manufacturers' Association;  
S.A. Production Founders' Association;

S.A. Reinforced Concrete Engineers' Association;  
 S.A. Association of Shipbuilders and Repairers;  
 S.A. Tube Makers' Association;  
 S.A. Wire and Wire Rope Manufacturers' Association;  
 S.A. Wrought Non-Ferrous Metal Manufacturers' Association;  
 South African Industrial Refrigeration and Air Conditioning Contractors' Association;

Transvaal and Orange Free State Foundry Association;

of the one part (hereinafter referred to as "the employers" or "the employers' organisations") and the

Amalgamated Engineering Union of South Africa;  
 Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa;  
 Engineering Industrial Workers' Union;  
 Iron Moulders' Society of South Africa;  
 S.A. Boilermakers', Iron and Steel Workers', Shipbuilders' and Welders' Society;

S.A. Electrical Workers' Association;

S.A. Engine Drivers', Firemen's and Operators' Association;  
 Suid-Afrikaanse Yster-, Staal- en Verwante Nywerhede-Unie;

of the other part (hereinafter referred to as "the employees" or "the Trade Unions"),

being parties to the National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries to amend the Agreement published under Government Notice R. 1394 of 16 August 1968 (hereinafter referred to as "the Sick Pay Fund Agreement"), as follows:—

The Sick Pay Fund Agreement is hereby amended by the deletion of sections 16 and 16 bis and the substitution therefor of the following sections:—

#### 16. SICK PAY BENEFITS

(1) (a) Subject to paragraphs (b) to (k) of this section sick pay benefits shall be payable to employees as follows:—

| Actual wage group per week  | Sick pay benefits, continuous incapacity or illness, absence from work |                   |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------|
|                             | 1st to 18th week                                                       | 19th to 30th week |
|                             | R                                                                      | R                 |
| Over R42.....               | 25                                                                     | 28                |
| Over R37 and up to R42..... | 24                                                                     | 27                |
| Over R35 and up to R37..... | 23                                                                     | 26                |
| Over R32 and up to R35..... | 22                                                                     | 25                |
| Over R30 and up to R32..... | 20                                                                     | 23                |
| Over R27 and up to R30..... | 18                                                                     | 21                |
| Over R24 and up to R27..... | 15                                                                     | 17                |
| Over R19 and up to R24..... | 14                                                                     | 16                |
| Over R13 and up to R19..... | 13                                                                     | 15                |
| R13 and under.....          | 10                                                                     | 11                |

(b) Sick pay benefits shall be paid for incapacity or absences from work on account of illness of not less than one working week. A week shall constitute five consecutive working days for five-day working week employees and six consecutive working days for six-day working week employees. Sick Pay Benefits for days of absence on account of sickness in excess of a completed week or weeks shall be paid pro rata to the number of days of such absences.

(c) No sick pay benefit shall be payable for incapacity or absence from work on account of illness for less than a working week except for continuous absences as hereinafter provided:—

(i) Absence from work of two working days or less—no sick pay benefit shall be payable by the Fund;

(ii) absence from work of three working days—sick pay benefits shall be payable pro rata for the third day of absence only;

(iii) absence from work of four working days—sick pay benefits shall be payable pro rata for the third and fourth days of absence only.

(d) No sick pay benefits shall be payable in respect of paid public holidays specified in the Agreement for the Industry, or in respect of any portion of the paid holiday period for which an employee receives holiday pay. Where an employee works

S.A. Reinforced Concrete Engineers' Association;  
 S.A. Association of Shipbuilders and Repairers;  
 S.A. Tube Makers' Association;  
 S.A. Wire and Wire Rope Manufacturers' Association;  
 S.A. Wrought Non-Ferrous Metal Manufacturers' Association;  
 South African Industrial Refrigeration and Air Conditioning Contractors' Association;  
 Transvaal and Orange Free State Foundry Association;

aan die een kant (hieronder die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem), en die

Amalgamated Engineering Union of South Africa;  
 Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa;  
 Engineering Industrial Workers' Union;  
 Iron Moulders' Society of South Africa;  
 S.A. Boilermakers', Iron and Steel Workers', Shipbuilders' and Welders' Society;

S.A. Electrical Workers' Association;  
 S.A. Engine Drivers', Firemen's and Operators' Association;  
 Suid-Afrikaanse Yster-, Staal- en Verwante Nywerhede-Unie;

aan die ander kant (hieronder die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem),

wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1394 van 16 Augustus 1968 (hieronder die "Siektebystandfondsooreenkoms" genoem), soos volg te wysig:—

Die Siektebystandfondsooreenkoms word gewysig deur die skraping van artikel 16 en 16 bis en die vervanging daarvan deur die volgende artikels:—

#### 16. BETALING VAN SIEKTEBYSTAND

(1) (a) Behoudens paragrawe (b) tot (k) van hierdie artikel, is siektebystand soos volg aan werknemers betaalbaar:—

| Groep volgens werklike loon per week | Siektebystand: Aanhoudende ongeskiktheid of siekte, afwesigheid van werk |                     |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|                                      | 1ste tot 18de week                                                       | 19de tot 30ste week |
|                                      | R                                                                        | R                   |
| Meer as R42.....                     | 25                                                                       | 28                  |
| Meer as R37 en tot en met R42.....   | 24                                                                       | 27                  |
| Meer as R35 en tot en met R37.....   | 23                                                                       | 26                  |
| Meer as R32 en tot en met R35.....   | 22                                                                       | 25                  |
| Meer as R30 en tot en met R32.....   | 20                                                                       | 23                  |
| Meer as R27 en tot en met R30.....   | 18                                                                       | 21                  |
| Meer as R24 en tot en met R27.....   | 15                                                                       | 17                  |
| Meer as R19 en tot en met R24.....   | 14                                                                       | 16                  |
| Meer as R13 en tot en met R19.....   | 13                                                                       | 15                  |
| R13 en minder.....                   | 10                                                                       | 11                  |

(b) Geen siektebystand word betaal ten opsigte van ongeskiktheid of afwesigheid van die werk weens siekte van minder as een werkweek nie. 'n Week bestaan uit vyf agtereenvolgende werkdade in die geval van werknemers wat vyf dae per week werk en ses agtereenvolgende werkdade in die geval van werknemers wat ses dae per week werk. Siektebystand vir dae afwesigheid weens siekte wat 'n volle week te bowe gaan, word op 'n pro rata-grondslag betaal na gelang van die getal dae van sodanige afwesigheid.

(c) Geen siektebystand is betaalbaar ten opsigte van ongeskiktheid of afwesigheid van die werk weens siekte van minder as een werkweek nie, uitgesonderd ten opsigte van aanhoudende afwesigheid soos hieronder bepaal:—

(i) Afwesigheid van werk van twee werkdade of minder—die Fonds betaal geen siektebystand nie;

(ii) afwesigheid van werk van drie werkdade—siektebystand is op 'n pro rata-grondslag vir slegs die derde dag van afwesigheid betaalbaar;

(iii) afwesigheid van werk vir vier werkdade—siektebystand is betaalbaar op 'n pro rata-grondslag vir slegs die derde en vierde dag van afwesigheid.

(d) Geen siektebystand is betaalbaar ten opsigte van openbare vakansiedae met besoldiging soos in die Ooreenkoms vir die Nywerheid gespesifiseer, of ten opsigte van enige gedeelte van die betaalde vakansietydperk waarvoor 'n werknemer vakansiebesoldiging ontvang nie. Indien 'n werknemer op die dag waarop

a portion of the shift on the day he is first absent it shall count as a day of absence due to sickness, and that portion of the shift which is to be regarded as qualifying shifts shall be paid for by the Fund.

(e) No sick pay shall be payable for any illness or disablement falling within the provisions of the Workmen's Compensation Act, 1941.

(f) No sick pay benefits shall be payable to female employees in respect of absences from work due to pregnancy or confinement.

(g) No sick pay benefits shall be paid in respect of the following:—

(i) Alcoholism or the use of narcotics;

(ii) engaging in hunting, racing on wheels or motor-cycling other than motor-cycling to and from the employees' actual work;

(iii) the performance of any unlawful act, service in the armed forces, flight or attempted flight in any aircraft, except as a fare-paying passenger on a regular scheduled airline;

(iv) injury inflicted by any military or usurped power, whether or not there has been a declaration of war, or due to riots or civil commotion.

(h) No sick pay benefit shall be payable to employees who become unemployed during the period they are entitled to receive unemployment benefits falling within the scope of the Unemployment Insurance Act.

(i) Employees engaged subsequent to the date of coming into operation of this Agreement shall not be eligible for sick pay benefits until 13 consecutive weeks' contributions have been made to the Fund: Provided that previous contributions terminated by a period of unemployment or a change of employer within the Industry shall count as qualifying contributions.

(j) Employees leaving the Industry and subsequently returning to the Industry shall after 13 consecutive weekly contributions have been made to the Fund, be eligible for sick pay benefits.

(k) No sick pay benefits shall be payable in respect of continuous periods of absence exceeding 30 weeks until such time as the employee shall have completed a further 26 weeks of employment, and for purposes of this section absences separated from each other by less than 26 weeks shall be deemed to be continuous.

#### 16 bis. FUNERAL BENEFIT

At death of an employee entitled to benefit from the Fund a funeral benefit of R200 shall be payable to the surviving spouse or to such person as the Management Committee may consider entitled to receive the benefit, on production of such proof of death of the employee as the Management Committee may from time to time prescribe or require.

Signed on behalf of the parties at Johannesburg on this the 11th day of March 1969.

C. H. CROMPTON, Representative.

E. H. McCANN, Representative.

J. E. D. GREENHORN, Representative.

hy vir die eerste keer afwesig is, 'n gedeelte van die skof werk, tel dit as 'n dag afwesigheid weens siekte, en die Fonds moet betaal vir daardie gedeelte van die skof wat geag word 'n kwalifiserende skof te wees.

(e) Geen siektebystand is betaalbaar vir siekte of ongeskiktheid waarop die bepalings van die Ongevallewet, 1941, van toepassing is nie.

(f) Geen siektebystand is aan vroulike werknemers ten opsigte van afwesigheid van hul werk weens swangerskap en bevallings betaalbaar nie.

(g) Geen siektebystand is ten opsigte van die volgende betaalbaar nie:—

(i) Alkoholisme of die gebruik van verdowingsmiddels;

(ii) deelname aan jag, wedrenne met voertuie op wiele of motorfiets, uitgesonderd dié gevalle waar motorfiets vir vervoer na en van die werknemer se werklike werk gebruik word;

(iii) die pleging van 'n onwettige daad, diens in die Weermag, 'n vlug of geïmproviseerde vlug in 'n vliegtuig, behalwe as 'n betalende passasier in 'n vliegtuig wat vir 'n gereelde lugdiens gebruik word;

(iv) besering veroorsaak deur 'n militêre of usurpatormag, ongeag of daar oorlog verklaar is al dan nie, of besering weens opstootjies of burgerlike onrus.

(h) Geen siektebystand is aan werknemers wat werkloos word, betaalbaar gedurende die tydperk waarin hulle aanspraak het op werkloosheidsvoordele wat binne die bestek van die Werkloosheidsversekeringswet val nie.

(i) Werknemers wat in diens geneem word op 'n later datum as dié waarop die Ooreenkoms in werking tree, is nie op siektebystand geregtig totdat 13 agtereenvolgende weke se bydraes tot die Fonds betaal is nie: Met dien verstande dat vorige bydraes beëindig is deur 'n tydperk van werkloosheid of 'n verandering van werkgeëwer binne die Nywerheid, as kwalifiserende bydraes sal tel.

(j) Werknemers wat die Nywerheid verlaat en later na die Nywerheid terugkeer, kom vir siektebystand in aanmerking nadat 13 agtereenvolgende weke se bydraes tot die Fonds betaal is.

(k) Geen siektebystand is ten opsigte van aaneenlopende tydperke van afwesigheid van meer as 30 weke betaalbaar totdat die werknemer 'n verdere 26 weke diens voltooi het nie, en vir die toepassing van hierdie artikel word afwesighede wat deur minder as 26 weke van mekaar geskei word, geag aaneenlopend te wees.

#### 16 bis. BEGRAFNISVOORDELE

Indien 'n werknemer wat geregtig is op voordele uit die Fonds, te sterwe kom, is 'n bystand van R200 by indiening van sodanige bewys van afsterwe as wat die Bestuurskomitee van tyd tot tyd mag voorskryf of vereis, betaalbaar aan die nagelate eggenoot of aan die persoon wat na die Bestuurskomitee se oordeel op die bystand geregtig is.

Namens die Partye op hede die 11de dag van Maart 1969 te Johannesburg onderteken.

C. H. CROMPTON, Verteenwoordiger.

E. H. McCANN, Verteenwoordiger.

J. E. D. GREENHORN, Verteenwoordiger.

No. R. 872

30 May 1969

#### INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

#### MOTOR INDUSTRY

#### EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF MAIN AGREEMENT

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Industrial Conciliation Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices R. 783 of 30 May 1967, No. R. 112 of 26 January 1968, No. R. 1478 of 23 August 1968 and No. R. 2253 of 13 December 1968, by a further period of two months ending on 31 July 1969.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

No. R. 872

30 Mei 1969

#### WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

#### MOTORNYPWERHEID

#### VERLENGING VAN GELDIGHEIDSDUUR VAN HOOFOORENKOMS

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verleng hierby kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings R. 783 van 30 Mei 1967, No. R. 112 van 26 Januarie 1968, No. R. 1478 van 23 Augustus 1968 en No. R. 2253 van 13 Desember 1968, met 'n verdere tydperk van twee maande wat op 31 Julie 1969 eindig.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

## CONTENTS

| No.                                                                                                                                                                                                    | PAGE |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <b>PROCLAMATIONS</b>                                                                                                                                                                                   |      |
| R. 136. Date of commencement of the Animal Diseases and Parasites Amendment Act, 1969 ... ..                                                                                                           | 1    |
| R. 138. Matshangana Territorial Authority Regulations: Amendment of Proclamation R. 96 of 1969 ... ..                                                                                                  | 1    |
| <b>GOVERNMENT NOTICES</b>                                                                                                                                                                              |      |
| <b>Agricultural Economics and Marketing, Department of</b>                                                                                                                                             |      |
| <b>GOVERNMENT NOTICES</b>                                                                                                                                                                              |      |
| R. 877. Levy on Wool ... ..                                                                                                                                                                            | 2    |
| R. 888. Regulations relating to the grading of mealies: Amendment ... ..                                                                                                                               | 2    |
| R. 896. Mealie and Kaffircorn Control Scheme: Prices for maize products: Amendment                                                                                                                     | 3    |
| <b>Agricultural Technical Services, Department of</b>                                                                                                                                                  |      |
| <b>GOVERNMENT NOTICES</b>                                                                                                                                                                              |      |
| R. 867. Amendment of the regulations relating to the sampling, analysis, testing and examination of seed: Seeds Act, 1961 ... ..                                                                       | 4    |
| R. 868. The Seeds Act, 1961: Seed which is declared seed for the purposes of the Act                                                                                                                   | 5    |
| <b>Health, Department of</b>                                                                                                                                                                           |      |
| <b>GOVERNMENT NOTICES</b>                                                                                                                                                                              |      |
| R. 869. Declaration of viral hepatitis as a notifiable disease throughout the Republic                                                                                                                 | 5    |
| R. 887. The South African Medical and Dental Council: Amendment of the regulations regarding the degrees, diplomas or certificates entitling medical practitioners and dentists to registration ... .. | 6    |
| <b>Labour, Department of</b>                                                                                                                                                                           |      |
| <b>GOVERNMENT NOTICES</b>                                                                                                                                                                              |      |
| R. 870. Industrial Conciliation Act, 1956: Motor Industry: Pension Fund Agreement ... ..                                                                                                               | 7    |
| R. 871. Industrial Conciliation Act, 1956: Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Amendment of Sick Pay Fund Agreement ... ..                                                            | 7    |
| R. 872. Industrial Conciliation Act, 1956: Motor Industry: Extension of period of operation of Main Agreement ... ..                                                                                   | 9    |

## INHOUD

| No.                                                                                                                                                                                                 | BLADSY |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>PROKLAMASIES</b>                                                                                                                                                                                 |        |
| R. 136. Datum van inwerkingtreding van die Wysigingswet op Dieresiektes en -parasiete, 1969 ... ..                                                                                                  | 1      |
| R. 138. Matshangana - gebiedsowerheidsregulasies: Wysiging van Proklamasie R. 96 van 1969                                                                                                           | 1      |
| <b>GOEWERMENSKENNISGEWINGS</b>                                                                                                                                                                      |        |
| <b>Arbeid, Departement van</b>                                                                                                                                                                      |        |
| <b>GOEWERMENSKENNISGEWINGS</b>                                                                                                                                                                      |        |
| R. 870. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Motornywerheid: Pensioenfondsooreenkoms ... ..                                                                                                           | 7      |
| R. 871. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Wysiging van Siektebystandfondsooreenkoms ... ..                                                 | 7      |
| R. 872. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Motornywerheid: Verlenging van geldigheidsduur van Hoofdooreenkoms ... ..                                                                                | 9      |
| <b>Gesondheid, Departement van</b>                                                                                                                                                                  |        |
| <b>GOEWERMENSKENNISGEWINGS</b>                                                                                                                                                                      |        |
| R. 869. Verklaring van virus-hepatitis tot 'n siekte wat in die hele Republiek aangegee moet word ... ..                                                                                            | 5      |
| R. 887. Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Wysiging van regulasies betreffende die grade, diplomas en sertifikate wat geneeshere en tandartse reg op registrasie gee ... .. | 6      |
| <b>Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van</b>                                                                                                                                              |        |
| <b>GOEWERMENSKENNISGEWINGS</b>                                                                                                                                                                      |        |
| R. 877. Heffing op wol ... ..                                                                                                                                                                       | 2      |
| R. 888. Regulasies met betrekking tot die gradering van mielies: Wysiging ... ..                                                                                                                    | 2      |
| R. 896. Mielie- en Kafferkringreëlingskema: Pryse van mielieprodukte: Wysiging ... ..                                                                                                               | 3      |
| <b>Landbou-tegniese Dienste, Departement van</b>                                                                                                                                                    |        |
| <b>GOEWERMENSKENNISGEWINGS</b>                                                                                                                                                                      |        |
| R. 867. Wysiging van die regulasies met betrekking tot die monsterneming, ontleding, toets en ondersoek van saad: Die Wet op Saad, 1961 ... ..                                                      | 4      |
| R. 868. Wet op Saad, 1961: Saad wat tot saad vir doeleindes van die Wet verklaar word                                                                                                               | 5      |

Save Time and Money, Use Franking Machines  
 Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene